KiWi

N. 290
MENSUEL
10 Juin 1979
2,50 Fr.
SUISSE : 1,50 F.S.
CANADA : 60 Cents
MAROC : 2,50 D.H.

KIWI

Mensuel pour la jeunesse
Rédaction Administration
6, Rue Emile-Zola - LYON
ABONNEMENTS :

FRANCE : 1 an seulement : **32 F**
AFRIQUE DU NORD
COMMUNAUTE et ETRANGER :
1 an seulement : **36 F**
Correspondance Editions LUG
6, rue Emile-Zola, 69002 LYON
C.C.P. LYON 1418-89 A

JOINDRE :
– Pour toute réponse à une lettre, un timbre français à 1,20 F.
– Pour changement d'adresse à un abonnement, 2 timbres français à 1,20 F.

Vous trouverez dans ce numéro :
— LE PETIT TRAPPEUR
— LONE WOLF

le petit TRAPPEUR
Lanetliler Şelalesi
YERLEŞİM YERLERİNDEN ÇOK UZAKTA, KUZEY MAİNE'İN VAHŞİ BİR BÖLGESİNDE, IROKUOIS TOPRAKLARININ SINIRINDA, SADECE BİRKAÇ KABİLE VE SEYYAR SATICI TARAFINDAN BİLİNEN BİR NEHİRDE...
YOLCULUĞUMUZUN SONUNA YAKLAŞTIK BAY VAN FLYNN! BİR SAAT İÇİNDE KIRMIZI MASKE'NİN HUZURUNDA OLACAKSINIZ!
ONUN DİKKATİNİ ÇEKECEĞİME EMİNİM, CESUR ARKADAŞIM!
dessins de Mitton
1

ADAMLARIM MALLARINIZI BOŞALTIRKEN SİZ DE KIRMIZI MASKE İLE KONUŞABİLİRSİNİZ. BENİ TAKİP EDİN LÜTFEN.
BÜYÜK BİR ZEVKLE!
GUNS
ALCOH

"YARASA ALÇAKTAN UÇAR." KIRMIZI MASKEYE, BİR MÜŞTERİ GETİRDİĞİMİ SÖYLEYİN!
TAMAM! İÇERİ GİREBİLİRSİNİZ!

TANIŞTIĞIMIZA ÇOK MEMNUN OLDUM KIRMIZI MAS....?

MÜTEVAZİ KRALLIĞIMA HOŞ GELDİNİZ BAY VAN FLYNN! BANA GETİRDİNİZ?
SAYIN KIRMIZI MASKE, SİZE YÜZ ELLİ TÜFEK, OTUZ FIÇI BARUT VE YÜZ GALON SAF MALT WHİSKY GETİRDİM.

GÜZEL! HEPSİ İÇİN BİN STERLİN DİYELİM Mİ?

BU GÜZEL BİR FİYAT! ANLAŞMA TAMAMDIR EFENDİM!
İSTEMEYİ DÜŞÜNDÜĞÜM FİYATIN İKİ KATI BU! YAŞASIN!
3

VEZNEDARIM SAMSON HESABINIZI KAPATACAK! SAMSON!
BURADAYIM EFENDİM!
???... FAKAT...

AAAH!
STOUGH

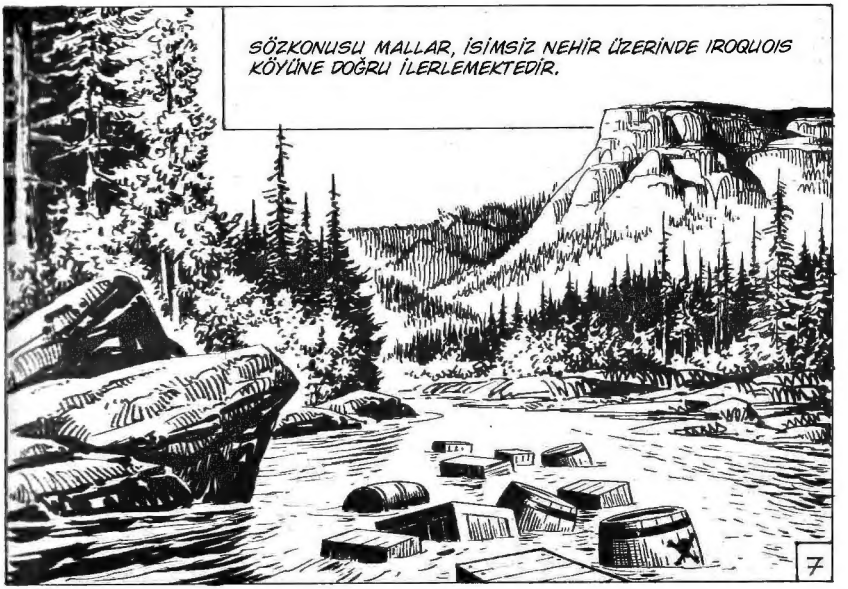
ÜCRETİNİZİ ONDAN ALIN SAMSON!
TEŞEKKÜRLER EFENDİM!
4

ELVEDA BAY FLYNN!
CRIIC
SBUMM
CLAP!
5

CLAM
CLAM
MALLAR GELDİ!
SEVKİYATA HAZIR!
POWDER
GUNS
6

MATA-KWANEE, BÜYÜK IROQUOIS BÜYÜCÜSÜ ŞUNU BİLSİN Kİ, IROQUESLERİN KÖYÜNE HER ZAMANKİ GİBİ TÜFEKLER, CEPHANE VE ATEŞ SUYU GELECEK!
UGH! KIRMIZI MASKE SÖZÜNÜN ERİDİR!

MATA-KWANEE DE SÖZÜNÜN ERİDİR! İŞTE KARŞILIĞINDA İSTEDİĞİNİZ SARI TAŞLAR!
Hİ! Hİ! Hİ! BİR ŞEHRİ SATİN ALMAYA YETECEK KADAR ALTIN!


SÖZKONUSU MALLAR, İSİMSİZ NEHİR ÜZERİNDE IROQUOIS KÖYÜNE DOĞRU İLERLEMEKTEDİR.
7

İSİMSİZ NEHİR, KIRMIZI MASKENİN İNİNDEN ON MİL KADAR UZAKTA İKİ KOLA AYRILIYORDU...

... VE ONU İKİYE BÖLEN ADACIĞIN UÇ KISMINDA GARİP BİR MUHAFIZ NEHRİ KONTROL EDİYORDU...

BENİM KÜÇÜK ATEŞ SUYU FIÇIM BURAYA! HIK!

VE ÜZERİNDE ÖLÜM İŞARETİ OLAN FIÇI DA HIK! SOL TARAFIMA! HIK!

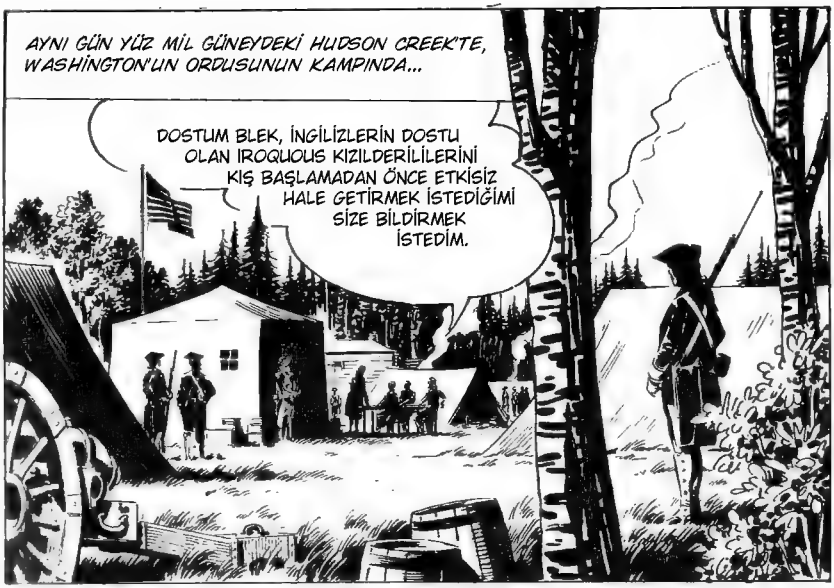
O GÜÇÜ KIRMIZI MASKENİN ŞEREFİNE İÇELİM! HIK! BANA ATEŞ SUYU VERİYOR! HIK!

GLLRRRLGLOO!
AAAAH!
9

HICK! GÖK KUŞAĞI PATİKASINDA KOŞAN PEMBE BİZONLAR GÖRÜYORUM... BENİM İÇİN EŞSİZ GÖRÜNTÜLER OLUŞTURAN MANİTU'YA ŞÜKÜRLER OLSUN! HICK! VE ATEŞ SUYU İÇİN DE ŞÜKÜRLER OLSUN...

AARGLLOOB!!
GLOUB
HIPS!

TALİHSİZ VAN FLYNN'IN İÇİNDE BULUNDUĞU FIÇI, DAHA ÖNCE KIRMIZI MASKE TARAFINDAN ÖLDÜRÜLEN DİĞER KAÇAKÇILARIN BULUNDUĞU FIÇILAR GİBİ LANETLENMİŞ ŞELALEDEN AŞAĞI UÇAR VE NEHİR, ONU DA DİĞERLERİ GİBİ BİLİNMEYEN TOPRAKLARA GÖTÜREREK EBEDİYEN YOK EDER...
10


AYNI GÜN YÜZ MİL GÜNEYDEKİ HUDSON CREEK'TE, WASHİNGTON'UN ORDUSUNUN KAMPINDA...
DOSTUM BLEK, İNGİLİZLERİN DOSTU OLAN IROQUOUS KIZILDERİLİLERİNİ KIŞ BAŞLAMADAN ÖNCE ETKİSİZ HALE GETİRMEK İSTEDİĞİMİ SİZE BİLDİRMEK İSTEDİM.

KISACA SÖYLEMEK GEREKİRSE, YOK ETMEK İSTEDİĞİM BU KIZILDERİLİLER VE BUNUN İÇİN GİRMEK ZORUNDA KALDIĞIM BÖLGELER HAKKINDA BİLGİ ALMAK İÇİN SİZİN GİBİ BİLGİLİ VE TECRÜBELİ BİR İNSANA İHTİYACIM VAR!
???
YOK ETMEK Mİ?
11

...VE BUNU BANA SÖYLEMEYE CÜRET EDEBİLİYORSUNUZ GENERAL?
EVET, CÜRET EDİYORUM! BU TEHLİKELİ DÜŞMANI ETKİSİZ HALE GETİRMEMİZ GEREKTİĞİNİ KABUL ETMELİSİNİZ! BİZ ONLARI ÖLDÜRMEZSEK, ONLAR BİZİ ÖLDÜRECEKLER! DÜŞMANIMIZIN YANINDA YER ALANLAR BİZİM DE DÜŞMANIMIZDIR! VE BİZİM YANIMIZDA OLANLAR...
...BİZİM GELECEKTEKİ HALKIMIZDIR!

KESİNLİKLE! AMA YARININ TOPLUMUNDA, İLK AMERİKALILAR OLAN KIZILDERİLİLER DE ÖNEMLİ BİR YERE SAHİP OLMALIDIR!

BU GEREKLİ OPERASYONDAN SONRA, SİZİ PENNSYLVANİA ORDUSUNDA TUĞGENERAL RÜTBESİ İLE ÖDÜLLENDİRECEĞİME SÖZ VERİRSEM YİNE DE BENİ REDDEDER MİSİNİZ?

ÖDÜLLENDİRMEK Mİ? BUNLAR AŞAĞILAYICI SÖZLER! BEN SATILIK DEĞİLİM GENERAL VE ASLA KIZILDERİLİ HALKININ KASABI OLMAYACAĞIM! BUNU BİLİN!
BU... BU İTAATSİZLİKTİR!
12

HAYDİ GENERAL WASHİNGON, ASKER OLMAYAN BLEK'İMİZİN DÜŞÜNCELERİ İSYAN OLAMAZ, BUNU UNUTMA! O DA KIZILDERİLİLER GİBİ ÖZGÜR BİR İNSANDIR.

BİZİM BLEK TECRÜBELİDİR. BELKİ BİZE ÖNEREBİLECEĞİ BAŞKA BİR ÇÖZÜMÜ VARDIR?
TEK ÇÖZÜM, BENİM ÖNERİM!

SEVGİLİ FRANKLİN, AVCILARIN LİDERİ, AMERİKA'DA KIZILDERİLİLERİN ADETLERİNİ, GELENEKLERİNİ, VE DİLLERİNİ BU KADAR DERİN OLARAK BİLEN NEREDEYSE TEK KİŞİDİR! HAYDİ ONU DİNLEYELİM. BLEK, ÖFKENİ UNUT VE KONUŞ!

WİLCOX, SEN SADECE BİR POLİTİKACISIN! ASKERİ KONULAR HAKKINDA HİÇ BİR BİLGİYE SAHİP DEĞİLSİN! BÜTÜN SORUMLULUK BENDE VE BEN DE DENEYİMLERİMDEN BİLİYORUM Kİ, BUNDAN BAŞKA BİR ÇÖZÜM YOK...
...YANİ SAVAŞARAK YOK ETMEKTEN!
13

ÖZÜR DİLERİM GEORGE, AMA BİR ÇÖZÜM DAHA VAR. VE DAHA KANSIZ! IROQUOIS TOPRAKLARINA GİDİP ŞEF WİNNE-TONKA İLE GÖRÜŞECEĞİM.
SAÇMALIK! SEN BİR İDEALİSTSİN!
BİRLİKTE BİZON AVLADIK VE KARDEŞLİK ÇUBUĞU İÇTİK!

ONU, İNGİLİZLERİ BIRAKIP, AMERİKALILAR İLE İTTİFAK YAPMASI İÇİN İKNA ETMEYE ÇALIŞACAĞIM!

İKNA ETMEK İÇİN ON BEŞ GÜNÜNÜZ VAR BLEK! O TARİHTEN SONRA, EĞER IRAQUOISLER HALA İNGİLİZLERLE BİRLİKTE İSELER, ONLARA KARŞI SAVAŞACAĞIM!
ANLADIM!
14

BLEK AVCILARIN KAMPINA GERİ DÖNER...
HAY BİN KOKARCA! AMA BU BİR ÜLTİMATOM! BU KADAR KISA SÜREDE BİR ŞEY YAPMAK İMKANSIZ.
O TARAFA YOLU DÜŞEN AVCI ARKADAŞLARIMIZ, KIRMIZI MASKELİ BİR ADAMIN IROQUOİSLERİ VE TÜM IROQUOİS BÖLGESİNİ HAKİMİYETİ ALTINA ALDIĞINA DAİR SÖYLENTİLER DUYDUKLARINI SÖYLEMİŞLERDİ.
EVET, BUNU BİLİYORUM PROFESÖR! BU KIRMIZI MASKELİ ADAMI ETKİSİZ HALE GETİREREK GÖREVİMİZİ KOLAYLAŞTIRMAK İÇİN DEHANIZA İHTİYACIMIZ OLACAK.
BU ARADA TÜM AVCILARI SEFERBER EDECEĞİZ.
İKİ HAFTA İÇİNDE BU KIRMIZI MASKELİ ADAM, AYAKLARIMIN ALTINDA HALI GÖREVİ YAPIYOR OLACAK!
PROFESÖRÜN PARLAK BEYNİNDEN, İYİ YAĞLANMIŞ BİR MEKANİZMANIN ÇALIŞMA SESİ GELİYOR!
15

ERTESİ GÜN BLEK, IROQUOISLERİN TOPRAKLARINDA YÜRÜYORDU...
HER YERDE DUMAN İŞARETLERİ VE DAVUL SESLERİ! HER HAREKETİMİ İZLİYORLAR!

VE AZ SONRA...
İŞTE IROQUOISLER GÖRÜNDÜLER! ACABA BENİ ARKADAŞIM WİNNE-TONKA'YA MI GÖTÜRECEKLER, YOKSA HEMEN ÖLDÜRMEYE Mİ ÇALIŞACAKLAR?
16

AYNI ANDA KUZEYDOĞU KIYILARINDA BİR YERDE, TUHAF BİR EKİP "A LA BONNE PİNTE" MEYHANESİNİN ÖNÜNDE DURUR...

OOOOH! BELKİ BU MEYHANEDE İLGİNÇ BİR MÜŞTERİ BULABİLİRİZ!

MERHABA! BURAYA KİM BAKIYOR? İÇMEK İSTİYORUZ, BİN KOKARCA ADINA!

BİN KOKARCA MI? HAY APTAL! BİZ GİZLİ GÖREVDEYİZ, BİN BOYN... EHM!

PÖH! BUNA İYİ ROM MU DİYORSUN? BU ROM FİLAN DEĞİL, SİRKE, GÜHERÇİLE VE KARA KURBAĞASI KARIŞIMI BİR ŞEY!
BU ŞİKAYETİNİ İNGİLİZ ARKADAŞLARIMA SÖYLEMEMİ İSTER MİSİN? YUMRUKLARI KAŞINIYORDU ZATEN!
İNGİLİZLERİ KIZDIRMAK PEK AKILLICA BİR HAREKET OLMAZ.

TANRI KORUSUN! MESLEKTAŞIM ALAN BİCK SADECE SAKALIYLA DÜŞÜNÜYORDU! BİZ BIG KUIT VE ORTAKLARI ŞİRKETİNİN GERÇEK VE DEĞERLİ TEMSİLCİLERİYİZ!

ORTAĞIM SİR ROSE VE BEN, MÜŞTERİLERİMİZE YİRMİ POUNDA BEŞ YÜZ GALON SAF MALT WHİSKY SUNUYORUZ! BİZİM SLOGANIMIZ, "BIG KUIT WHİSKY'SİNİ İÇEN İNGİLİZ ASKERLERİ, KÜSTAH ASİLERİ AYAKLARI ALTINDA EZER!"
18

DIŞARI, ŞARLATANLAR! GİDİN ZEHİRİNİZİ BAŞKA YERDE SATIN!
BU DÜŞMANCA EYLEMİ HAYSİYETİME BİR SALDIRI OLARAK KABUL EDİYORUM!
DAVRANIŞLARINIZDA BİR HOŞNUTSUZLUK SEZİYORUM! WHİSKY'NİN YANINDA, SHEFFİELD'DEKİ EN İYİ FABRİKALARDA ÜRETİLMİŞ YÜZ TANE DE TÜFEK SUNUYORUZ!

HAY BİN BOYNUZ!
BİN SAKALLI KOKARCA!

YANLIŞ KAPIYI ÇALMIŞIZ!
ARAŞTIRMAYA DEVAM EDECEĞİZ!
19

DAHA SONRA, BİRAZ DAHA UZAKTA...
ONUNCU ZİYARETİMİZ! BU EN REZİL OLANI! GERÇEK BİR KORSAN YERİ! BELKİ DOĞRU YERİ BULMUŞUZDUR!
BRRR! BELKİ DE KENDİMİZİ KURDUN AĞZINA ATIYORUZ!

BIG KUIT, III'NCÜ GEORGE'UN EN BÜYÜK VE ÖZEL TEDARİKÇİSİDİR!
VE BONUS OLARAK DA YÜZ SHEFFIELD TÜFEĞİ!
ÇÖPLERİNİZ SİZİN OLSUN! DAHA FAZLA İÇMEYECEKSENİZ MASAYI BOŞALTIN!
20

KISA BİR SOHBETİN ARDINDAN ALIŞVERİŞ ANLAŞMASI TAMAMLANIR... ESRARENGİZ SÜVARİLER VE TÜCCARLAR BİRLİKTE YOLA KOYULURLAR...

GECE YARISI, GİZEMLİ KIRMIZI MASKE'NİN İNİNDE...
HOWGH! BENİ Mİ ÇAĞIRDIN KIRMIZI MASKE?
MANİTU BENİMLE KONUŞTU VE BANA ŞÖYLE DEDİ: "EY SADIK KULUM, IROQUOIS HALKININ ZAYIF ADAMI, ŞEF WINNE-TONKA, ÇELİK BLEK DENİLEN SARI SAÇLI DEV İLE BİRLİKTE İHANET YOLUNA GİRECEK!"

VE MANİTU EKLEDİ: "İNGİLTERE İLE OLAN DOSTLUĞUNUZUN BİTMESİ, CESUR SAVAŞÇILARIMA ÖLÜMCÜL BİR DARBE İNDİRİR! BÜYÜCÜ MATA-KWANEE BU BÜYÜK TEHLİKEYİ, ÇELİK BLEK VE WINNE-TONKA'YI ÖLDÜREREK ÖNLEYEBİLİR!"

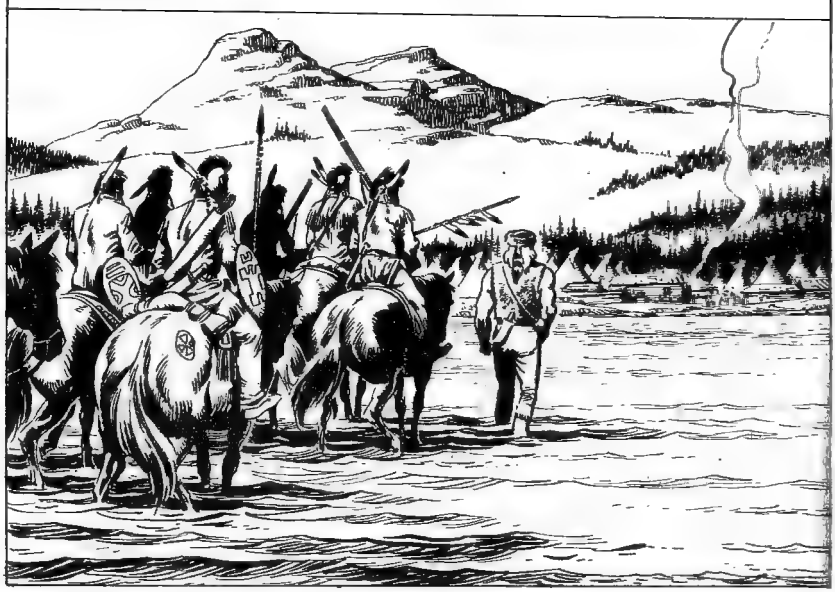
HUGH! BÜYÜCÜ MATA-KWANEE İÇİN ÇOK ZOR BİR GÖREV! BLEK ÇOK GÜÇLÜ YENİLMEZ BİR SAVAŞÇIDIR! ÖDÜLÜM NE OLACAK?
22

MANİTU İKİ İRLANDALI TÜCCARIN BURAYA GELDİĞİNİ, YANLARINDA BİR SÜRÜ WHİSKY VE SİLAH GETİRDİĞİNİ SÖYLEDİ! BANA BLEK VE WINNE-TONKA'NIN KAFA DERİLERİNİ GETİRDİKTEN SONRA, BUNLAR HER ZAMANKİ YÖNTEMLERLE KÖYÜNE ULAŞTIRILACAK! DAHA ÖNCE DEĞİL! BEN BÖYLE SÖYLÜYORUM!
UGH!

SEN ŞEF OLACAKSIN! SENİ TÜM KUZEY HALKLARININ EN BÜYÜK ŞEFİ YAPACAĞIM! SANA VERECEĞİM SİLAH VE ALKOLÜN YARDIMIYLA BÜTÜN KABİLELERİ, AMERİKAN İSYANINI BASTIRMAK İÇİN SENİN EMRİNE GİRECEKLER!

MATA-KWANEE'NİN HAYALLERİ GERÇEK OLACAK! MATA-KWANEE HAİN WINNE-TONKA'YI KOVACAK VE GÜÇLÜ ÇELİK BLEK'İ ÖLDÜRECEK!
23

KIZILDERİLİLERİN EŞLİĞİNDE UZUN BİR YÜYÜRÜŞTEN SONRA BLEK, IROQUOISLERİN KÖYÜNE VARMIŞTIR...



BU ADAM BEYAZ, AMA KALBİ KIRMIZI! DİLİ DE DÜRÜSTTÜR! ONUN TAVSİYELERİNİ DİKKATE ALACAĞIZ!

BLEK, BU HOOKA, OĞLUM! YAKINDA BENİM YERİME GEÇECEK!
WOAH! BABAM HALKIMIZIN VE DOSTUMUZ İNGİLİZLERİN DÜŞMANLARIYLA NASIL DOST OLABİLİR?

BÜYÜK KONSEYE KABUL EDİLEN SAVAŞÇILAR WINNE-TONKA'NIN ÇEVRESİNDEKİ YERLERİNİ ALIRLAR VE BLEK KONUŞMAYA BAŞLAR...
AMERİKAN ORDUSUNUN KOMUTANI WASHİNGTON, KIŞ GELMEDEN ÖNCE İNGİLİZLERİN DOSTU IROQUOİS'LERİN YOK EDİLMESİNİ PLANLIYOR! BEN KARDEŞLERİMLE SAVAŞMAK İSTEMİYORUM! BU YÜZDEN BARIŞ ANTLAŞMASI YAPMAYA GELDİM!
İNGİLİZLER BİZİM DOSTUMUZ! NEDEN SENİNLE ANLAŞALIM? BİZE NE ÖNERİYORSUN?
25

WOAH! KIRMIZI CEKETLİLER IROQUOISLERE, SAVAŞÇILARI CESUR YAPAN ATEŞ SUYU VE DİĞER KABİLELERDEN GÜÇLÜ OLMAMIZI SAĞLAYAN GÜRLEYEN SOPALAR VERİYORLAR!

ATEŞ SUYU AKLINIZA SİS SOKUYOR, ELİNİZİ AĞIRLAŞTIRIYOR! GÜRLEYEN BASTONLAR İSE SADECE ÖLÜM GETİRİYOR! KIRMIZI MASKE SİZ DEĞERLİ SAVAŞÇILARIN DOSTU OLSA ATEŞ SUYU VERMEZDİ!

ŞİMDİ, ŞEFİNİZ WINNE-TONKA'NIN KAN KARDEŞİ BÜYÜK BLEK NE SUNUYOR? BİRLİKTE YAŞAYABİLMEK VE ENGİN ÇAYIRLARDA AVLANABİLMEK İÇİN BEYAZLAR VE KIZILDERİLİLER ARASINDA BARIŞ! HOOKA VE OĞULLARININ, VE ONLARIN OĞULLARININ BÜYÜK BİR KARDEŞLİK İÇİNDE YAŞAMASI!

ASİL SÖZLERİN KALBİMİZE VE AKLIMIZA DOKUNDU BLEK! VE...
YEEEAAH!
26

YEEEAAAH! YEEEAAAH! BU ADAM SENİ KANDIRIYOR! ONUN BARIŞ MESAJI GERÇEKTE SADECE KABA BİR TUZAKTIR! WINNE-TONKA'NIN KALBİ YUMUŞAMIŞTIR!
İÇTİĞİ ATEŞ SUYU, BÜYÜCÜMÜZ MATA-KWANEE'NİN DOĞRU DÜŞÜN-MESİNE ENGEL OLUYOR!

WOAH! BU GECE ÇADIRIMDA BÜYÜK BLEK İLE KONUŞA-CAĞIM VE BARIŞACAK MIYIZ, YOKSA SAVAŞACAK MIYIZ, BUNUN KARARINI YARIN VERECEĞİM! WINNE-TONKA BÖYLE SÖYLEDİ! UGH!

OYA ATAH! MATA-KWANEE BU GECE KUTSAL TOTEMLE KONUŞACAK! VE ONUN İRADESİNİ YERİNE GETİRECEK!
YEEEEAAAH!
27

GECE WINNE-TONKA VE BLEK ÇADIRIN İÇİNDE KONUŞURKEN...
KARAR VERME GÜCÜNE SAHİP OLAN BENİM! VE BEN, MATA-KWANEE BUNUN SAVAŞ OLMASINA KARAR VERDİM! HAH! HAH!

BLAM

BİN KUNDUZ!
AAAGH!
PWIING
28

BİN KUNDUZ! AMA KİM YAPMIŞ OLABİLİR?
KATİLİN ORTADAN KAYBOLMAK İÇİN FIRSATI VARDI!
NE OLUYOR?
ALARM! ALARM!
KİM ATEŞ ETTİ?
BLEK, MUHTEMELEN ONUNLA ANLAŞMAYA YANAŞMAYINCA YAŞLI BABAMI VURMUŞ!
BARIŞ DİYEREK ÇATAL DİLLE KONUŞTUN DEMEK!
HAYIR, ONU BEN ÖLDÜRMEDİM!
KORKAK KATİL!
BÜYÜCÜ HAKLIYMIŞ!
29

GÖRÜNMEMEYE DİKKAT EDEN MATA-KWANEE ÇADIRINA GİRER...
HAH! HAH! ÇELİK BLEK BU DURUMDAN KURTULAMAZ!

AVCILARIN LİDERİ ARTIK BİR KAHRAMAN DEĞİL, KATİL OLARAK HATIRLANACAK!

30

BENİ DİNLEYİN SADIK İNSANLAR! MANİTU, SENİN TANRIN GERÇEĞİ BİLİYOR!
KIZILDERİLİ KARDEŞLERİM, BEN KATİL DEĞİLİM!
TOTEMİN AĞZINDAN KONUŞAN MANİTU'YU DİNLEMEK İÇİN SESSİZ OLUN!

KATİL ÇELİK BLEK'TİR! O DA TÜM ASİ VATANSEVERLER GİBİ YALANCI VE SAHTEKARDIR! BU CANAVARCA SUÇUN CEZASI OLARAK, İŞKENCE DİREĞİNE BAĞLANIP YARIN GÜNEŞ DOĞARKEN...

...KARINCA İŞKENCESİ YAPILACAKTIR. BU ARADA, ÖLEN ŞEFİNİZİN YERİNE, BU GÖREVE EN UYGUN KİŞİ VE SİZİ ZAFERE GÖTÜRECEK OLAN BÜYÜCÜ MATA-KWANEE'Yİ SEÇMELİSİNİZ!
31

KIRMIZI MASKE'NİN ATEŞ SUYU SİZE CESARET VERECEK! KIRMIZI MASKE'NİN SİLAHLARI SİZE ZAFER GETİRECEK! ARTIK ZAYIF KOYUNLAR DEĞİL, MUZAFFER KURTLAR OLACAKSINIZ!
ŞEFİNİZİ YARALAYAN KURŞUN DIŞARIDAN ATEŞLENDİ! GİDİN ÇADIRI KONTROL EDİN!
SUS, BEYAZ KATİL!
BLEK'E ÖLÜM!

ANCAK BLEK'İN SÖZLERİ WINNE-TONKA'NIN OĞLU HOOKA'NIN DİKKATİNİ ÇEKMİŞTİR...

ÇADIRIN DERİSİ DIŞARIDAN DELİNMİŞ! MANİTU YANILIYOR OLABİLİR Mİ? ÇELİK BLEK MASUM OLABİLİR Mİ?
32

HAH! HAH! HAH! IROQUOISLER SAFTIR! ONLARA MATA-KWANEE GİBİ BİR ŞEF YAKIŞIR! ŞİMDİ İŞİMİZE DEVAM EDELİM!

BÜYÜCÜ! ŞÜPHE KALBİMİ KEMİRİYOR! AVCILARIN LİDERİNİN HAKLI OLDUĞUNA DAİR KANITIM VAR!
NE? MANİTU'NUN SÖZLERİNDEN NASIL ŞÜPHE EDERSİN? MANİTU HER ZAMAN HAKLIDIR!

ÖLÜM DANSI BAŞLIYOR! SUÇLU, SUÇUNUN BEDELİNİ ÖDEYECEK! ATEŞ SUYU İÇ HOOKA! ATEŞ SUYU DAMARLARINDAN AKACAK VE SAVAŞÇI KALBİNİ ISITACAK...
...RUHUN, SONSUZA KADAR ŞÜPHEDEN KURTULACAK!
33

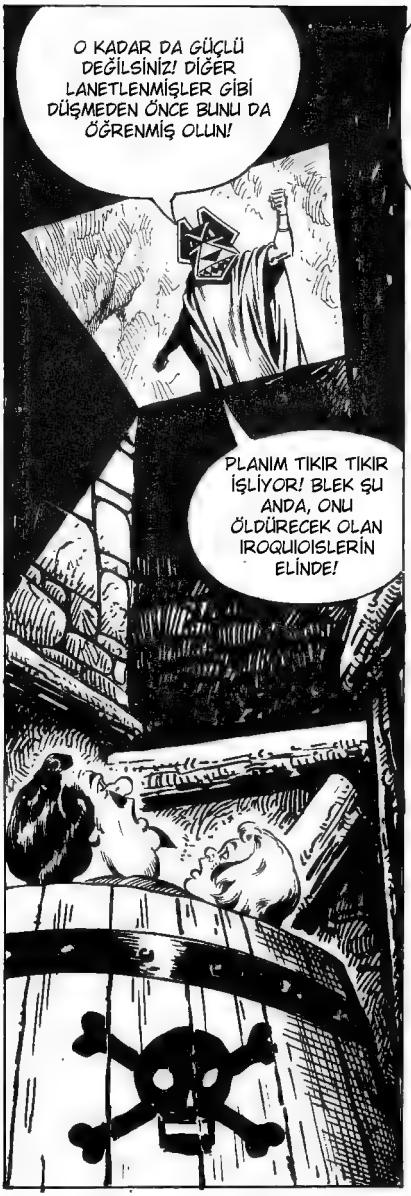
VE BU ARADA IROQUOIS NEHRİNİN YUKARISINDA, İSİMSİZ NEHRİN YAKINLARINDA...
KIRMIZI MASKE'NİN BÖLGESİ BURADA BAŞLIYOR! ÖNLEM OLARAK GÖZLERİNİZİ BAĞLAYACAĞIZ! ARABA BURADA KALSIN, ADAMLARIMIZ İLGİLENİR!
BİN TAŞLAŞMIŞ KOKARCA! MANZARA OLDUKÇA UĞURSUZ!
İŞ İŞTİR!

BİN BOYNUZLU KANYON! BU BANA ÇOCUKLUĞUMDA AMCAM ARCHİBALD DE CORFOUE'NİN ANLATTIĞI KÜÇÜK BAŞ PARMAĞIN HİKAYESİNİ HATIRLATTI!
KÜÇÜK BAŞ PARMAK... KÜÇÜK BAŞ PARMAK... KÜÇÜK BAŞ PARMAK!
34

KÜÇÜK BAŞ PARMAK? SANIRIM DÜĞMELERİMİZİ KASTEDİYOR...
ŞÜPHELİ BİR DURUMDAN NASIL ÇIKACAĞINI BİLEN KÜÇÜK BİR BAŞ PARMAKTI...
...LÇSUZ BUCAKSIZ BİR ORMANDA BULUNDU...
VE BİR SAATLİK ZORLU BİR YÜRÜYÜŞÜN ARDINDAN...
TÜCCAR BEYLER! KIRMIZI MASKE'NİN EVİNE HOŞ GELDİNİZ!
SAYGILARIMIZI SUNARIZ, GÜÇLÜ KIRMIZI MASKE! SÖYLEDİKLERİNE GÖRE İYİ PARA ÖDÜYORMUŞSUNUZ!
HAH! HAH! DÜŞÜNDÜĞÜNDEN DAHA İYİ! BİZİ YALNIZ BIRAKIN!
EMREDERSİN ŞEF!
35

BAZEN TANIK OLMAMASI DAHA İYİDİR BAY...
...OCCULTİS VE RODİ!
?!
BRAVO ALÇAK HERİF! AMA SADECE TAKMA SAÇ VE SAKAL DEĞİL, TABANCAMIZIN DA OLABİLECEĞİ HİÇ AKLINA GELMEDİ DEĞİL Mİ?
BU PALYAÇO MASKESİNİN ALTINDA KİM OLDUĞUNU ÇOK MERAK EDİYORUM DOĞRUSU!
36

KESİNLİKLE KORKUTUCU DÜŞMANLARSINIZ! BU YÜZDEN MASKEMİ ÇIKARACAĞIM!
KLİK!
BANG
?!
?!!
AH! AH! AH!
MITTON
37


O KADAR DA GÜÇLÜ DEĞİLSİNİZ! DİĞER LANETLENMİŞLER GİBİ DÜŞMEDEN ÖNCE BUNU DA ÖĞRENMİŞ OLUN!
PLANIM TIKIR TIKIR İŞLİYOR! BLEK ŞU ANDA, ONU ÖLDÜRECEK OLAN IROQUOISLERİN ELİNDE!

BÜYÜCÜ MATA-KWANEE, İHANET İÇİNDE OLAN BLEK İLE BARIŞ ANLAŞMASI YAPMAK İSTEYEN WINNIE-TONKA'DAN GÖREVİ ALDI!
ONLARLA CEHENNEMDE BULUŞURSUNUZ!

BİN TUZAĞA DÜŞMÜŞ SANSAR!
KLAP
BİN LANET BOYNUZ!
38

PROFESÖR, BENİ GÖBEĞİNİZLE RAHATSIZ ETMEK YERİNE BEYNİNİZİ ÇALIŞTIRSANIZ DAHA İYİ OLMAZ MI?
ARTIK HER ŞEY ÇOK NET! ELVEDA SEVGİLİ DÜNYA! ARTIK TEK PİŞMANLIĞIM, SON DURAĞIMIZ OLAN BU FIÇININ ROM İLE DOLU OLMAMASIDIR!

KÜÇÜK ADACIKTA TEEPEWAH BİR KARTAL GİBİ NEHRİ GÖZLÜYORDU...
NE GÖRÜYORUM? KIRMIZI MASKENİN İNİNDEN KOCAMAN BİR VARİL GELİYOR! BİR BİZONDAN BİLE DAHA BÜYÜK!
39

UGH" TEEPEWAH İÇİN ÇOK KÖTÜ! BU BENİM ATEŞ SUYUM DEĞİL! YİNE BU NEHRİN ÇAMURLU SUYUNU İÇMEK ZORUNDAYIM! BU FIÇIDA ÖLÜM İŞARETİ VAR, SOLA GİDECEK!
HEDEF, LANETLİLER ŞELALESİ!
?!!

BİN SAN...
SUS KÜÇÜK GEVEZE, HENÜZ BÜTÜN UMUT-LARIMIZ YOK OLMADI, BİR FİRKİM VAR!

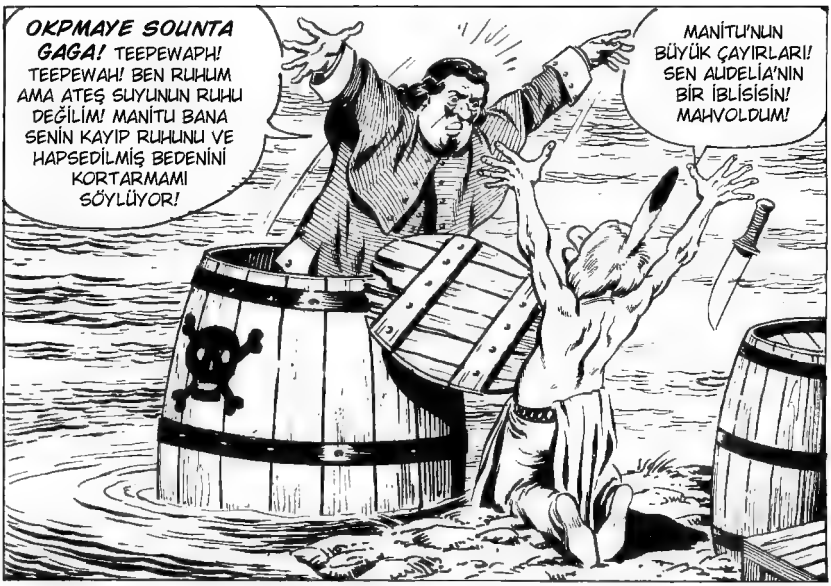
ASİL TEEPEWAH! BÜYÜK SAVAŞÇI! BEN ATEŞ SUYUNUN RUHUYUM! BU FIÇI ÇOK SEVDİĞİN İÇECEKLERLE DOLU! BU İÇECEKLERLE SENİN SARHOŞ OLMANI İSTİYORUM! AMA YALNIZCA SENİN BÜYÜK SAVAŞÇI!
40

İNANAMIYORUM! ATEŞ SUYUNUN RUHU EN SADIK HİTMETKARIYLA KONUŞUYOR VE BENİM SARHOŞ OLMAMI İSTİYOR! BU NE ŞEREF VE NE SARHOŞLUK!

İŞTE SADIK BİR TAPINAN! BENİ SUDAN ÇIKAR,BENİ HAPİSHANEMDEN KURTAR! BÖYLECE SANA MANİTU'NUN BÜYÜK ÇAYIRLARININ GÖRÜNTÜSÜNÜ VEREBİLİRİM!
SENİ SOĞUK HAPİSHANENDEN ÇIKARIP MİDEMİN SICAKLIĞINA GÖTÜRECEĞİM!
SLURP!

EN KESKİN BIÇAĞINI AL! BENİ SENDEN AYIRAN BU FIÇIYI AÇ VE DOYA DOYA İÇ!
ATEŞ SUYUNUN RUHU! TADINI ŞİMDİDEN HİSSEDİYORUM!

CRAAK
41


OKPMAYE SOUNTA GAGA! TEEPEWAPH! TEEPEWAH! BEN RUHUM AMA ATEŞ SUYUNUN RUHU DEĞİLİM! MANİTU BANA SENİN KAYIP RUHUNU VE HAPSEDİLMİŞ BEDENİNİ KORTARMAMI SÖYLÜYOR!
MANİTU'NUN BÜYÜK ÇAYIRLARI! SEN AUDELİA'NIN BİR İBLİSİSİN! MAHVOLDUM!

ATEŞ SUYUNUN KÖTÜYE KULLANILMASI YASAKTIR! İNSANLARI ÖLÜME GÖNDERMEK DE ÖYLE! SANA NE OLACAĞINI BİLİYOR MUSUN!
HAYIR, KONUŞAN RUH! NE OLACAĞINI ÖĞRENEBİLİR MİYİM?
42

BU!
SBUM

ATEŞ SUYUNUN ETKİLERİN GÖR!
BAŞIM AĞRIYOR, GÖRÜŞÜM BULANIKLAŞIYOR ...

MANİTU, SANDIKLARIN VE ÖLÜM İŞARETLİ FIÇILARIN YERİNİ DEĞİŞTİRMENİ SESİMLE EMREDİYOR! SİLAHLAR VE ALKOLLER "LANETLİLER ŞELALESİNE", FIÇILAR IROQUOISLERİN BÖLGESİNE GİDECEK!

EĞER BUNU YAPMAZSAN SANA NE OLACAĞINI BİLİYOR MUSUN?
OH, HAYIR YÜCE RUH! AMA BELKİ SÖYLERSENİZ...
43

BU!
SBUM

MANİTU'NUN SÖZLERİNİ ANLAYIP ANLAMADIĞINI GÖRMEK İÇİN SANA SÖYLEDİKLERİMİ SÖYLE!
OH! MANİTU'NUN SÖYLEDİKLERİNİ GÖSTERMEK İÇİN HARİKA BİR FIRSAT! YENİ SANDIKLAR GELİYOR!

SİLAHLAR VE ALKOL "LANETLİLER ŞELALESİNE" GİDECEK! ÖLÜM İŞARETLİ FİÇİLER, ŞİMDİ YOK, OLDUĞUNDA IROQUOISLERİN BÖLGESİNE GİDECEK! TEEPEWAH ÖĞRENDİ!
MÜKEMMEL! MANİTU TEEPEWAH'I ÇOK SEVECEK!
44

BU FIÇIYA, GEÇMİŞ GÜNAHLARININ BEDELİ OLARAK EL KONULDU!
PROFESÖR, KIRMIZI MASKENİN KURBANLARININ IROQUOIS BÖLGESİNE GİRMESİNE İZİN VEREMEYİZ! ONU ÖLDÜRÜRLER!
BİN KRİTİK BOYNUZ! BU ZAVALLIYI SERBEST BIRAKALIM!
İYİ ŞANSLAR BEYLER! İZİN VERİRSENİZ KENDİMİ TANITAYIM; HUMMM! KURTARICI KUTSAL RUHLAR ADINA...TUHAF BİR ŞEKİLDE NE ADIMI, NE DA BURAYA NASIL GELDİĞİMİ HATIRLIYORUM...
?!!
?!!
MANİTU'NUN ÇAYIRLARI! KURTARICI BİR RUH DAHA MI?
45

PROFESÖR VE RODİ SANDIĞA GİRERLER VE IROQUOISLERİN KAMPINA DOĞRU İLERLEMEYE BAŞLARLAR...

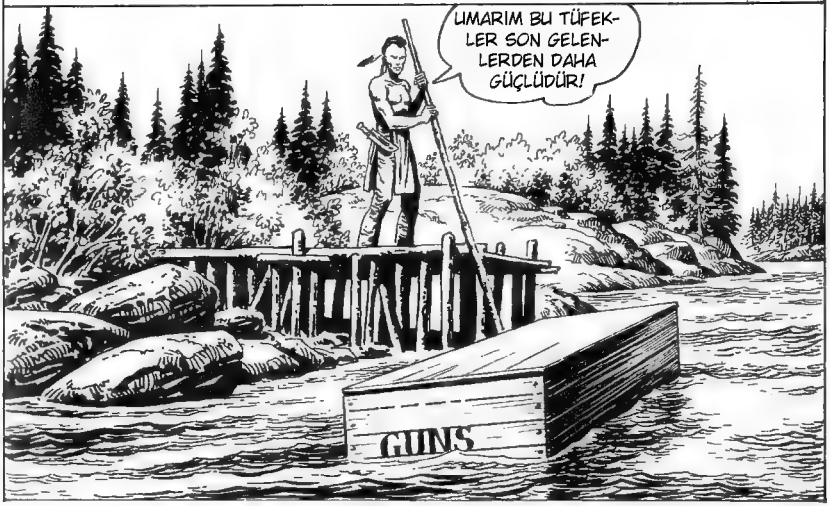
DAHA ONRA IROQUOIS KAMPI ÜZERİNDE SABAH GÜNEŞİ DOĞARKEN...
ÖLÜM SAATİ GELDİ! ÇELİK BLEK YAPTIĞININ CEZASINI ÇEKECEK! KIZILDERİLİ KARDEŞLERİM AÇILSINLAR VE TOPRAĞIN BAĞRINDAN ÇIKACAK KARINCALARA YOL VERSİNLER!
KIZILDERİLİ KARDEŞLERİM! TOTEM ÇATAL DİLLE KONUŞUYOR! HOOKA, MASUM OLDUĞUMU BİLİYORSUN, HALKINA AÇIKLA!

KURŞUNUN ÇADIRIN DIŞINDAN GELDİĞİNİ GÖRDÜM! SENİN MASUM OLDUĞUNU YALNIZCA ÖLMEK ÜZERE OLAN BABAM SÖYLEYEBİLİR! AMA ÖLÜMLE YAŞAM ARASINDA UYUYOR! BEN DE MANİTU'NUN İRADESİNE KARŞI GELEMEM! VE MANİTU, TOTEMİN AĞZINDAN SENİN SUÇLU OLDUĞUNU SÖYLÜYOR!

BİN KUNDUZ! KİMSE TOTEME KARŞI GELMEYE CESARET EDEMİYOR! AMA TOTEMLER KONUŞAMAYACAĞINA GÖRE, İÇİNDE KİM SAKLANIYOR?
47

SWOOOMMM
SWOOMMOOM
TOTEMDEN ÇIKAN TUHAF BİR SES IROQUOISLERİN KÖYÜ ÜZERİNDE YAYILIR VE KIZILDERİLİLERİ BİR KORKU KAPLAR...
MANİTU, İNSAN YİYEN KARINCALARA HÜKMEDİYOR!
NE KADAR ÇOK KARINCA ÇIKIYOR TOPRAKTAN...
...SANKİ BU İŞKENCE İLE BÜTÜN DÜNYAYA MEYDAN OKUYORLAR!
SWOOMMOOOMMOMM
48

AYNI ANDA NEHRİN KENARINDA, KIRMIZI MASKE'DEN GELEN SİLAH VE ALKOLÜN ALINDIĞI İSKELEDE...



GELİN KARINCALAR! GELİN VE ADALETİ YERİNE GETİRİN!
BİN ÇARMIHA GERİLMİŞ BOYNUZ! BLEK'İ ÖLÜMLERİN EN KÖTÜSÜ İLE ÖLDÜRMEK İSTİYORLAR!
PROFESÖR, BEYNİNİZİ HAREKETE GEÇİRMEK İÇİN NE BEKLİYORSUNUZ, BİN FELÇ GEÇİRMİŞ SANSAR!

ÇOK TUHAF! İŞKENCE TÖRENİNE BAŞKANLIK ETMESİ GEREKEN BÜYÜCÜ ÇADIRINDAN YENİ ÇIKIYOR! VE TOTEMİN SESİ DE AYNI ZAMANDA KESİLDİ!
GİZEMİN ANAHTARI BÜYÜCÜ MÜ?

HUMMM! ALKOL... ATEŞ.... KARINCALAR... DAHİCE FİKRİMİ DİNLE RODİ! FISSS... FISSS.
EĞER KAFAMDA OLSAYDI, BU PLAN KARŞISINDA ŞAPKAMI ÇIKARIRDIM PROFESÖR!
50

HAH! HAH! HAH! KİMSE YOKLUĞUMUN FARKINA VARMADAN TEKRAR GERİ DÖNEYİM! VE ÇELİK BLEK'İN SONUNU KEYİFLE İZLEYEYİM!

CRAAK

MERDİVENLER! PROFESÖR HAKLIYMIŞ!
51

BİR TÜNEL! PROFESÖRÜN SÖYLEDİKLERİ ÇIKIYOR!
VE YİNE HAKLI OLDUĞU BİR KONU, TOTEME TIRMANAN BİR MERDİVEN!
VE TOTEMİN KAFASINDAYIM! MATA-KWANEE TOTEMİ BURADAN KONUŞTURUYOR! PROFESÖRÜN SÖYLEDİĞİ GİBİ!
KARINCALAR GELDİ BİLE! BU KORKUNÇ İŞKENCEYE FAZLA DAYANACAĞIMI ZANNETMİYORUM!
52

BİN KIRMIZI TENLİ SANSAR! UTANMIYOR MUSUNUZ PİS İŞKENCECİLER! MANİTU TANRINIZI BÖYLE Mİ ONURLANDIRIYORSUNUZ? ONA, DÜNYANIN ŞİMDİYE KADAR TANIDIĞI EN CESUR SAVAŞÇIYI KARINCA YEMİ OLARAK MI SUNUYORSUNUZ? ÖFKEMDEN KORKUN, BİNLERCE CEZALANDIRICI SANSAR ADINA!
WOAH! TOTEM TEKRAR KONUŞ-MAYA BAŞLADI!
!!

BU ŞEREFSİZLİK VE ÇARESİZLİK DİYARINDAKİ TEMSİLCİM BİRAZDAN KENDİSİNİ SİZE GÖSTERECEK! ONUN İLAHİ BÜYÜSÜNDEN KORKUN!

BİN KUNDUZ! BU SES... BU İFADELER... VE BU GELEN?
İŞTE BURADA!
53

KÖTÜ BİR BÜYÜCÜ TARAFINDAN ALDATILMIŞ HAİN KABİLE! MAHVOLMUŞ SAVAŞÇILAR! MANİTU SİZE ACISIN!
GÖBEĞİ ŞİŞMAN! O KUTSAL BİRİ!
BURASI, YAPACAĞI BÜYÜK BÜYÜNÜN DOĞACAĞI YER! HUGH!
HUGH!

GLOUB GLOUB

SWOOUFF
PRRFFT!!
54

?!
UGH! KARINCALAR YANIYOR!
SWOOUF!
UGH! ATEŞ PÜSKÜR-TÜYOR!
WOAH! BÜYÜK BÜYÜCÜ!

BLEK MASUM! HOOKA BUNU BİLİYOR ÇÜNKÜ MANİTU BÖYLE SÖYLÜYOR!
SEVGİLİ OCCULTİS VE RODİ! GERÇEKTEN CENNETTEN GÖNDE-RİLMİŞ MELEK-LERSİNİZ!

IROQUOISLER İÇİN TEK VE GERÇEK LİDER VINNE-TONKA'DIR! KÖTÜ BÜYÜCÜ BİR HAİNDİR!
55

IROQUOİS KARDEŞLER! BU SAHTEKARA İNANMAYIN! BU ADAM MANİTU'NUN ELÇİSİ DEĞİL! BU ADAM SADECE BLEK'İN ARKADAŞI VE SUÇ ORTAĞIDIR!
BİN UÇAN BOYNUZ! BU EMBESİL UYANDI! RODİ YETERİNCE SERT VURMAMIŞ DEMEK!

LANET OLASI MATA-KWANEE, SANA KENDİ SÖZLERİNLE CEVAP VERECEĞİM: "TOTEM HER ZAMAN HAKLIDIR"! BABAMI VURAN SENSİN, ÇELİK BLEK DEĞİL! VE ZAVALLI HALKIMIN BAŞINA DERT AÇAN DA SENSİN!
BLEK VE AVCILAR BİZİM DOSTUMUZDUR!

BİN ÇÜRÜMÜŞ SANSAR! HAİN BÜYÜCÜNÜZ VE BÜYÜCÜNÜZÜN İPLERİNİ ÇEKEN HAİN KIRMIZI MASKELİ ADAM! BU RUHLARI ÇÜRÜMÜŞ İKİ ADAM, IROQUES VE AVCI KARDEŞLERİN ARASINI AÇTILAR!
56

WOAH! HAİN KAÇIYOR!
BENİ İSTESE DE İSTEMESE DE KIRMIZI MASKE'YE O GÖTÜRECEK! ELİMDEN KAÇAMAZ!

MANİTU! AVCI ÖFKELİ BİR GEYİKTEN DAHA HIZLI KOŞUYOR!

MATA-KWANEE! ENİNDE SONUNDA SENİ YAKALAYACAĞIM VE YAPTIKLARININ BEDELİNİ ÖDETECEĞİM!
57

ŞEF WİNNE-TONKA ÇADIRINDAÇ VE HALA KOMADAYDI...
BEYLER, ÖNEMLİ BİR AMELİYATA TANIKLIK EDİYORSUNUZ! BU HASSAS MÜDAHALEYİ ANCAK BENİM GİBİ UZMAN VE BÜYÜLÜ BİR EL YAPABİLİR!
KALİBRE... ÇILGINLIK... HIMMM... İKİ NUMARALI BIÇAK LÜTFEN!
AVCILARIN LİDERİNDEN DAHA FAZLA KAÇAMAYAN MATA-KWANEE, DÖNER VE ONU TEHDİT ETMEYE BAŞLAR...
HAH! HAH! BAK ÇELİK BLEK...
...PENÇELERİNDE ÖLÜMCÜL ZEHİR BULUNAN BU ELDİVENLER, BALTA VE OKTAN ÇOK DAHA TEHLİKELİ VE KORKUTUCUDUR!
58

GEBER KÖPEK!
BİR KADIN GİBİ DÖVÜŞÜYORSUN!

NEYSE Kİ KÜRKÜM BENİ KORUDU!
SHRAAF

TCHAK

HOWGH!
59

ASLINDA EN TEHLİKELİ YERİN ÇENEN!
SOCK

ŞİMDİ, BANA KIRMIZI MASKE'Yİ NEREDE BULACAĞIMI SÖYLESEN İYİ OLUR! YOKSA...

ASLA! TÜM PLANLARIMI MAHVETTİN AMA EBEDİ AV TOPRAKLARINA KATILMADAN ÖNCE....

SENİN İÇİN ORMANIN TÜM YILANLARINI ÇAĞIRIYORUM ÇELİK BLEK!
HYYAAAARR!!
SHRRAK
60

KENDİNİ ÖLDÜRDÜ! AMA YILANLARI ÇAĞIRMAK DERKEN NE DEMEK İSTEDİ?
KSSSSs!!
BİN KUNDUZ! BÜYÜCÜ ÇINGIRAKLI YILANLARI KONTROL ETME GÜCÜNE SAHİPMİŞ DEMEK! BANA SALDIRIYORLAR!
61

AMA HER ŞEY BİTMİŞ GİBİ GÖRÜNSE DE...
BLEK! ÇABUK ATLA!
RODİ! TAM ZAMANINDA!
SENİN MATA-KWANEE'NİN PEŞİNDEN GİTTİĞİNİ GÖRÜNCE ATA ATLAYIP PEŞİNİZE TAKILDIM! ZATEN TOTEM DİREĞİNDE ARTIK İŞİM KALMAMIŞTI!
İYİ İŞ ÇIKARDIN CESUR RODİ! YAAAAH!
KSSSSSS!!
ŞİMDİ SIRA SON KÖTÜLÜĞÜ BULMAK VE YOK ETMEK!
YANİ KIRMIZI MASKE'Yİ!
BİN HIRÇIN SANSAR! SON PERDE OYNANACAKTIR!
62

BİR SAAT SONRA...
KIRMIZI MASKE'NİN LANETLİ DİYARI! AMA BU LABİRENT GİBİ YERDE ONU NAİL BULACAĞIZ? QUEBEC ORMANINDA BİR KUNDUZ KAPANI BULMAK DAHA KOLAY OLUR!
HİÇ DE ZOR DEĞİL BLEK!

NEDEN ZOR OLMADIĞINI DÜŞÜNDÜĞÜNÜ ANLAMADIM AMA...
YOLLARA DÜĞME EKTİM... LA LA LA ...

İŞTE İLK DÜĞME! ŞİMDİ DİĞERLERİNİ BULALIM!
MUHTEŞEM BİR AVCISIN RODİ! BAZEN SENİN BEYNİNİN DE PROFESÖRDEN AŞAĞI KALMADIĞINI DÜŞÜNÜYORUM!
63

BLEK VE RODİ DÜĞMELERİ TAKİP EDEREK İLERLERLER... AMA BİRDEN...
BİR DÜĞME DAHA BLEK! DOĞRU YOLDAYIZ!
EVET! CEHENNEME DOĞRU GİDEN YOLDA! ELLER YUKARI!
HAH! HAH! BİR FARE GİBİ KAPANA GİRDİLER!
İNGİLİZ SAKSAĞANLARI GİBİ ÇOK KONUŞUYORSUNUZ!
AAAAH! ŞEYTAN !
BANG
64

OUGH!
AGHH!
SCHIAF
DEVAM EDELİM RODİ, BU SERSERİLERLE VAKİT KAYBETMEYE DEYMEZ!
SCHIAF
BİN TEHLİKELİ SANSAR! BU KANYONLARDA KAÇ ADAM VAR ACABA?

HIIIAAOOOO

SİNYAL!
GELENLER VAR!
65

BLEK! ŞİMDİ MAHVOLDUK!
ARKAMDA DUR RODİ!
BROOMBROM

EĞER BİR MUCİZE OLUR DA PARÇALANMAZLARSA ONLARI YAKIN MESAFEDEN VURURUZ!

BİN TAŞLAŞMIŞ SANSAR! BLEK, YATIYOR MUSUN? AMA... YENİLGİYİ VE ÖLÜMÜ KABUL MÜ EDİYORSUN?
66

CENNETTEKİ MANİTU! BENİ EBEDİ AVLAR DİYARINA GÖTÜR! AMİN!
OOKAHEEY!!

BROOMBODOOM
AAAH!

HER YER GENE AYNI... ZATEN MANİTU'NUN ÜLKESİNDE MİYDİK? PROFESÖRÜ ÖZLEYECEĞİM.
HALA YERYÜZÜNDEYİZ RODİ! İŞİN KÖTÜSÜ, KIRMIZI MASKE ARTIK BURADA OLDUĞUMUZU BİLİYOR!
67

BLEK VE RODİ HEDEFİN YAKINDA OLDUĞUNU HİSSETMİŞLERDİR. NİTEKİM BİR SÜRE SONRA MAĞARAYA GİRERLER...

SIĞINAKTAKİ TÜM MALLAR HAVAYA UÇTU!
BRAOUM
ŞİMDİ KIRMIZI MASKE"Yİ BULALIM!

BEN BURADAYIM BEYLER, VE SİZİ BEKLİYORDUM!

ŞİMDİYE KADAR ŞANSIN YARDIM ETTİ BLEK! AMA KIRMIZI MASKE'NİN DAHA ÇOK NUMARASI VAR! ŞEBEKEMİ ÇÖKERTTİNİZ, SİLAH VE ALKOL SEVKİYATIMI DURDURDUNUZ, MATA-KWANEE'Yİ ÖLDÜRDÜNÜZ!
69

AMA SEN DE "LANETLİLER SELALESİNDEN" DÜŞECEKSİN VE BEN, KIRMIZI MASKE, ÖRGÜTÜMÜ YENİDEN KURACAĞIM!
!?
BU TUZAĞI BİLİYORUM, KENARA ÇEKİL BLEK!
CRRiic

BİN KUNDUZ!

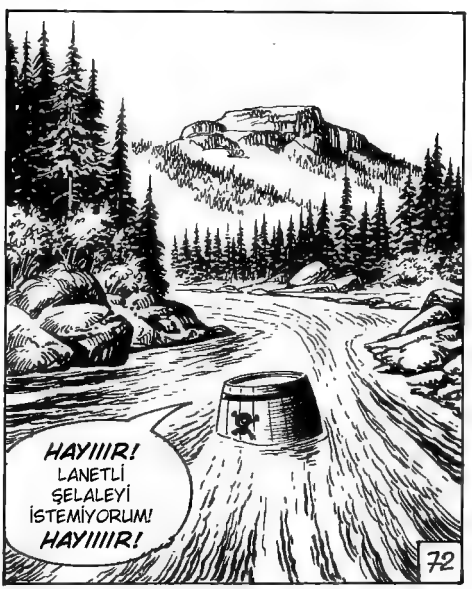
AVCI, ÜNÜNÜ HAK EDİYORSUN! AMA SONUN BENİM ELİMDEN OLACAK!
70

BUNDAN SONRA İSMİN GEÇTİĞİNDE GEÇMİŞ ZAMANDAN BAHSEDECEKLER! VE SENDEN SONRA BU KÜÇÜK ÇAKALLA DA İLGİLENECEĞİM TABİİ!
BİN PANİĞE DÜŞMÜŞ SANSAR! BU ALÇAK BLEK'İ ÖLDÜRECEK VE MÜDAHALE EDECEK ZAMANIM YOK!

AAAH!
İNANILMAZ!
PTONK!
RHAAN!
71

HAYIIIR!

HAYIIIR! BEN KIRMIZI MASKE.....


HAYIIIR! LANETLİ ŞELALEYİ İSTEMİYORUM! HAYIIIIR!
72

DAHA SONRA AMERİKAN CUMHURİYETİNİN GEÇİCİ HÜKÜMETİ IROQUOIS KÖYÜNÜ ZİYARET ETTİ...
...AMERİKAN HÜKÜMETİ IROQUOIS HALKINI TANIYOR! TAM BİR ÖZERKLİĞE SAHİPTİR VE İTTİFAKA SAYGI GÖSTERMEYİ TAAHHÜT EDER...
...VATAN-SEVERLERE!
HOWGH! BİZİM YENİ DOKTORUMUZ OCCULTİS! SADECE MANİTU'NUN BİR EL-ÇİSİ DEĞİL, AYNI ZAMANDA YETE-NEKLİ VE GÜVENİ-LİR BİR DOSTU-MUZDUR!
BLEK'İN BAŞARILI OLACAĞINI BİLİYORDUM
HUM! IROQUOISLERE AŞIRI DERECEDE SER-BESTLİK VE AVANTAJ TANIYOR! AMA SÖZ KONUSU BARIŞ OL-DUĞUNA GÖRE KABUL EDİYORUM!
73

SENİ DÜŞÜNCELİ GÖRÜYORUM BLEK! BU ANLAŞMA İSTEKLERİNİ KARŞILAMIYOR MU?
BU İYİ BİR ANLAŞMA HOOKA! AMA ZAFERİMİZ YARIM KALMIŞ GİBİ HİSSEDİYORUM! KIRMIZI MASKE'NİN...

...KİM OLDUĞUNU ÖĞRENEMEDEN LANETLİLER ŞELALESİNE DÜŞMESİ HİÇ HOŞUMA GİTMEDİ! BU MASKENİN ALTINDA HANGİ İĞRENÇ ADAMIN BULUNDUĞUNU ASLA ÖĞRENEMEYECEĞİZ!

BİN KATARAKTLI BOYNUZ! AMA BİZ TEEPEEWAH'A ÖLÜM İŞARETLİ FIÇILARIN YÖNLERİNİ DEĞİŞTİRMESİNİ SÖYLEMİŞTİK! BU DURUMDA ŞELALEYE DÜŞMÜŞ OLAMAZ!

EVET! EĞER TEEPEWAH BİZİ DİNLEDİYSE, KIRMIZI MASKE IROQUES BÖLGESİNE GELMİŞ OLMALI!
PAF
74

NİHAYET KİM OLDUĞUNU ÖĞRENECEĞİZ!

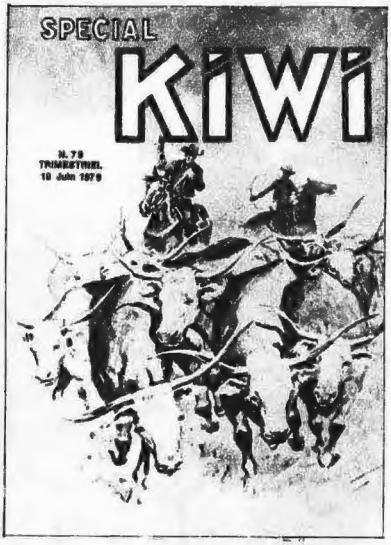
JÜPİTER ADINA! KIRMIZI MASKE WİLCOX'DAN BAŞKASI DEĞİLMİŞ! BU YÜZDEN PLANLARINIZ DÜŞMANLARINIZ TARAFINDAN BİLİNİYORDU!
ADALETE TESLİM EDİLECEK!
WOAH!
BURASI BENİM HOŞUMA GİTTİ! EĞLENCE, VHİSKY GÜZEL KIZLAR... BELKİ BURAYA YERLEŞİRİM!
EĞER KONUŞAN BİR TOTEME İHTİYACIN OLURSA BEN BURADAYIM!
75

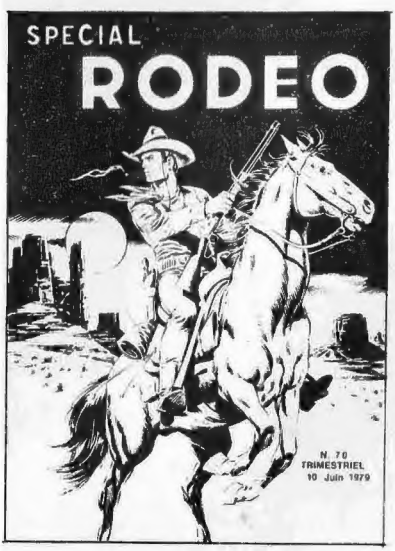
SON

Un **SPECIAL**

KIWI

Vraiment
super-spécial !
Le Petit Ranger
découvre un
site préhistorique !
Mozam :
la lutte pour
l'indépendance
des peuples
d'Afrique !





Comment **TEX**
a-t-il débuté
dans la carrière
de justicier ?
Vous le saurez
grâce à
SPECIAL

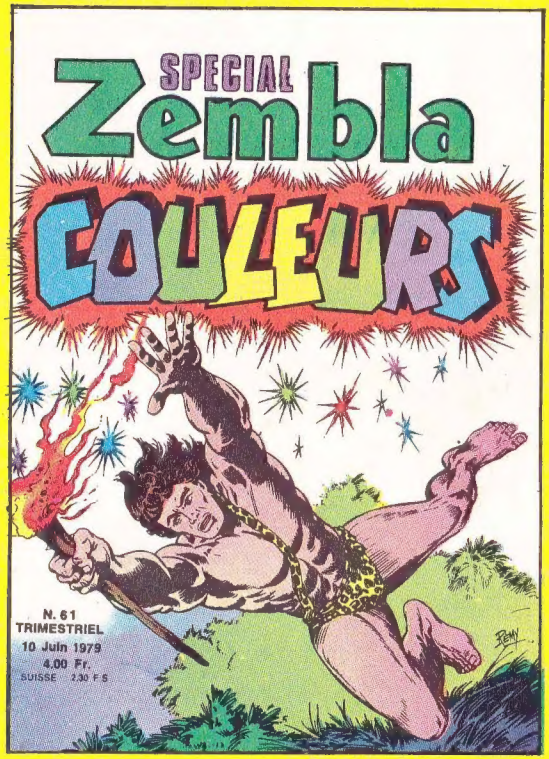
RODEO 70 !

En supplément :
une époustouflante
aventure de
KIT KAPPA !

Avis à tous les aventuriers épris de liberté, de grands espaces, de suspense, d'humour :

avec **SPECIAL ZEMBLA 61**

ZEMBLA, ses amis les animaux, le magicien **Rasmus** et le négrillon **Yéyé** entrent dans les annales de la B.D.



EN COULEURS ! Evénement dont profiteront aussi **BENNY DES MARAIS,** le jeune chasseur, et **BILLY BOYD** avec son ami l'esclave noir **Watu !**

Comité de Direction : Marcel Navarro, directeur de publication ; Claude Vistel, rédactrice en chef ; Geneviève Coulomb, membre. Editions L.U.G., 6, rue Emile-Zola, 69002 LYON. Loi n° 49 956 du 16 juillet 1949 sur les publications destinées à la jeunesse. Dépôt légal C 331, 10 juin 1979. Imp. RICCOBONO – B.P. 74, Draguignan – N.M.P.P. – N° Commission P.P.A.P. 51076. Exonérée de T.V.A.